
ABOU DABI – Résultats de l'élection du président du GAC

Mardi 31 octobre 2017 – 9h30 à 9h45 GST

ICANN60 | Abou Dabi, Émirats arabes unis

THOMAS SCHNEIDER : ...qui arrivent. Merci.

On nous a demandé de donner cinq minutes à notre collègue de l'Inde pour qu'il fasse une présentation et nous avons donc décidé d'accorder l'occasion à ce collègue de l'Inde de faire cette courte présentation sur un prochain évènement qui aura lieu dans son pays. Nous allons ensuite commencer de manière officielle cette séance sur les élections.

Il est fort probable que le temps ne sera pas suffisant. S'il le faut donc, nous allons prendre un peu plus longtemps là-dessus.

INDE : Je m'appelle Sanjay Rakesh, je suis le représentant de l'Inde auprès du GAC. Je travaille au ministère de mon gouvernement pour ce qui concerne l'électronique et les technologies de l'information.

Je suis là pour inviter mes amis et vos amis à une conférence mondiale sur le cyberspace qui aura lieu à New Dehli les 23 et 24 novembre. Je vous demande donc de tenir cela présent à

Remarque : Le présent document est le résultat de la transcription d'un fichier audio à un fichier de texte. Dans son ensemble, la transcription est fidèle au fichier audio. Toutefois, dans certains cas il est possible qu'elle soit incomplète ou qu'il y ait des inexactitudes dues à la qualité du fichier audio, parfois inaudible ; il faut noter également que des corrections grammaticales y ont été incorporées pour améliorer la qualité du texte ainsi que pour faciliter sa compréhension. Cette transcription doit être considérée comme un supplément du fichier mais pas comme registre faisant autorité.

l'esprit. Dans cette réunion, il y aura des militants, des chercheurs, des responsables de politiques.

Ceci a commencé à Londres en 2011 et le propos de cet évènement du GCCS a été d'approuver des critères et des principes généraux pour la question du gouvernement et du cyberspace. Il y a eu ensuite quatre conférences de la sorte depuis celle de Londres et pendant chacune de ces conférences, nous avons abordé un thème différent avec des résultats différents. À Londres par exemple, par suite de cette conférence, on a eu un forum de la jeunesse. Il y a eu ensuite la conférence de 2012 à Budapest où nous avons parlé des rapports sur internet, de la sécurité sur internet. Et il y a eu un autre résultat en 2013 ; il y a eu une autre conférence. Et enfin, la dernière a eu lieu aux Pays-Bas, à La Haye.

Nous allons maintenant avoir cette conférence à New Delhi dont le thème est le cyberspace pour tous. L'objectif se trouve sur l'écran. Je ne vais pas le lire mais je pense que ce que nous voulons obtenir, c'est pouvoir travailler pour parvenir à cet objectif au cours de ces deux jours de travail de la conférence. Il y aura aussi deux journées d'activités se tenant avant la conférence, non seulement en Inde mais partout dans le monde. Ce sera une période d'une forte activité à New Delhi.

Il y a quatre thèmes secondaires: le cyberspace pour la croissance, le cyberspace pour l'inclusion numérique pour combler la brèche numérique et nous allons ensuite nous occuper du cyberspace pour la diplomatie et pour la sécurité. Voilà les quatre thèmes de la réunion.

Il y a les aspects principaux. Notre premier ministre dirigera la cérémonie d'ouverture, il y aura beaucoup de délégations ministérielles qui participeront en provenance des différents pays – une centaine de pays – et vous savez que nous avons un plan s'appelant Digital India. C'est un plan de numérisation à grande échelle qui se développe dans notre pays. Nous allons donc analyser la possibilité d'établir une synergie entre cette conférence du GCCS et notre plan Digital India. Nous allons avoir des laboratoires d'idées, des membres de l'académie ainsi que d'autres nombreux participants que nous attendons. Il y a plus de quarante séances qui ont été planifiées: des séances plénières, des séances en parallèle, etc.

Nous avons pensé à un format déterminé pour cet événement qui se tiendra entre le 20 et le 21 novembre. Il y aura, ces deux jours-là, les événements préliminaires et les 23 et 24 novembre, il y aura les séances principales. Il y aura aussi trois séances plénières qui se tiendront en parallèle. Nous voyons ici une liste d'organisations partenaires qui travaillent de manière active sur cette initiative. Il y a aussi la liste de ceux qui travaillent avec

nous dans le secteur académique et il y a aussi certaines activités qui sont en cours.

Nous essayons de diffuser cette information pour qu'il y ait une participation importante et l'établissement de rapports pour avoir un agenda ou un ordre du jour et un résultat qui permettent de pouvoir disposer d'un cyberspace bien meilleur et qui permettent l'inclusion. Voilà les événements qui vont avoir lieu, pour la plupart en Inde mais aussi dans d'autres pays.

Vous pouvez voir ici des séances programmées pour les 20 et 21 novembre. Nous voyons aussi la liste des événements qui auront lieu en parallèle, parmi lesquels il y aura des débats vraiment intenses aussi.

Je vous demande à vous tous de vous inscrire sur notre site web. Une fois que vous serez inscrit, vous aurez au bout de sept jours l'approbation de votre inscription et vous recevrez un nom d'utilisateur, vous aurez une carte d'enregistrement, vous aurez aussi un coupon pour une réduction sur Air India si vous voulez vous servir de cette ligne aérienne pour voyager. Et vous aurez aussi une autre réduction selon le type de voyage, national ou international. Avec cette identification, vous aurez aussi la possibilité de voir traité plus rapidement votre visa dans l'ambassade de l'Inde.

Nous vous invitons donc à participer, à inviter vos propres collègues à venir à New Delhi. C'est un espace touristique très beau ainsi que toutes les villes qui sont proches. Vous pouvez participer à cela, vous pourrez faire un peu de tourisme et visiter l'Inde. Vous serez les bienvenus dans mon pays.

THOMAS SCHNEIDER : Merci beaucoup. Merci de votre présentation.

Très bien, passons donc à une question dont certains attendent avec enthousiasme. Avant de passer la parole à Rob, je voudrais juste faire des commentaires.

Moi, je suis passé par ce processus il y a trois ans. Je crois que c'est bon que le GAC puisse élire son président, qu'il y ait eu plus d'un(e) candidat(e) pour élire ce rôle si important. Je tiens à remercier les deux candidates des leur courage, de leur disposition pour mener à bien cette tâche qui n'est d'ailleurs pas simple parce que ceci est important, le fait de pouvoir choisir. Et les deux personnes ayant présenté leur candidature ont une longue trajectoire au sein du GAC, une participation active dans tous les rôles qu'elles ont joués.

C'est bon de voir que nous avons pu vraiment élire entre deux femmes très compétentes, deux candidates femmes. C'est vraiment très très bien pour le GAC et la personne ayant obtenu

davantage de votes ne sera pas vue comme gagnante et l'autre comme une perdante, ce ne sera pas une concurrence au sens négatif mais par contre quelqu'un qui a obtenu un tout petit peu plus de votes que l'autre personne.

Ceci dit, je passe la parole à Rob pour qu'il nous raconte un peu du processus. Avant tout, je voudrais remercier Mark, notre vice-président saillant et à Rob, à Julia et à Tom qui ont beaucoup travaillé dans ce processus de manière soignée, dédiée. On savait que c'était une question importante et nous avons obtenu une très bonne coopération, franche et transparente, entre nous. Je crois que nous pouvons travailler comme cela au sein du GAC, en coopération avec les équipes qui nous aident.

ROB HOGGARTH :

Merci Thomas.

J'ai trois objectifs ce matin. En premier lieu, revoir avec vous les initiatives de l'élection du GAC en 2017 puis annoncer les résultats de l'élection pour la présidence du GAC et puis voir comment on va mener à bien la transition.

L'élection a été développée depuis quelques mois ; on en a informé les membres. Et comme vous le savez, chaque année, on a la possibilité de mener à bien une élection parce qu'on a

des mandats de gestion d'un an. Alors on a toujours l'occasion de faire des élections annuelles.

Pendant les dernières années, au sein du GAC, on a souligné la promotion d'une plus grande participation du processus électoral. Alors, on a modifié les principes opérationnels. Les membres du comité ont travaillé à cet égard pour parvenir à une élection électronique un peu plus sophistiquée. Alors ceux qui ne sont pas présents peuvent voter. Il y a eu aussi l'importance du vote secret à la privacité du processus électoral, de sorte de pouvoir émettre un vote secret ainsi que la possibilité de faire un contrôle si vous voulez manifester la personne pour laquelle vous allez voter.

Comme Thomas l'a dit, nous avons eu des fonctions au cours de ce processus. Auparavant, Tom et le personnel du secrétariat indépendant étaient responsables de ce processus électoral. Mais comme vous le savez, il y a quelques mois, ces services ont été diminués. Alors le personnel de l'ICANN qui donne du soutien au GAC a pris en charge ce travail. Alors pour les élections de 2017, Julia Charvolen et moi-même, nous avons donné notre soutien administratif à ce processus électoral. Thomas et Mark nous ont supervisé dans le cadre des principes opérationnels. Ils sont des membres saillants et ils ont vraiment les compétences pour nous conseiller. Julia et moi-même, nous avons informé Mark et Thomas au fur et à mesure du processus électoral. Nous

avons appris pas mal de choses par rapport à l'élection et tout cela peut nous servir à l'avenir.

En premier lieu, nous avons confirmé que l'outil de scrutin des votes est un outil efficace et fiable. Nous avons choisi cet outil parce que d'autres membres de la communauté de l'ICANN l'avaient déjà utilisé avec succès. Leur expérience a donc été utile pour nous dans cette élection.

Deuxièmement, il s'agit d'un outil flexible et pas flexible si besoin est. Nous avons fait l'effort d'annoncer cette initiative et vous par exemple, il y en a quelques un parmi vous qui ont vu que le représentant avait changé alors il y avait quelqu'un d'enregistré dans le système mais la personne qui représentait ce pays ou cette organisation avait changé. Alors l'outil a été flexible pour que la personne représentant le pays donné puisse voter.

Puis, on a vu que l'outil n'était pas flexible et cela nous a montré la sécurité du système. Pour une erreur administrative, un membre du GAC n'a pas été inclus dans la liste de diffusion. Et lorsqu'il a reçu la notification sur le processus électoral, il est venu voir le personnel et alors on a pu voir, selon les principes opérationnels, comment permettre que ce membre puisse voter de manière électronique à travers un système direct. Dans ce système, nous avons une identification électorale protégée et

sûre qui permet aux membres d'émettre leur vote, de changer leur vote s'ils ont changé leur avis ou bien les inconstances.

Dans cette élection, il y a des membres qui ont utilisé cette fonctionnalité. Nous allons donc voir que quelqu'un parmi vous, vous avez effectivement changé votre vote. Il y en a d'autres qui nous ont dit : « Et bien oui, j'ai changé mon vote justement pour démontrer que le système fonctionne. » Et nous trouvons que cela est positif. J'espère que tout cela soit utile pour vous après l'élection.

Pendant les heures qui viennent, nous allons envoyer une annonce par courrier électronique à tous les membres du GAC en vous informant des résultats de l'élection parce que tout le monde n'est pas présent. Vous allez voir aussi un rapport du scrutin généré ou élaboré par le système. Vous allez voir les clics qui ont été faits par les personnes ayant voté dans ce processus électoral.

J'espère que vous trouverez cela intéressant, de voir la flexibilité du processus, non seulement pour nous du point de vue administratif mais pour vous en tant qu'électeur. Nous recommandons d'utiliser ce système dans des élections futures parce qu'il s'agit d'un programme uniforme très sûr et très fiable. Il est possible que vous souhaitiez nous contacter et on va l'aborder avec les prochains leaders.

Il y a quelqu'un à Johannesburg qui a parlé de la rétention de données. Vous avez voté à travers un système qui se trouve dans le serveur de l'ICANN et pour vous, c'était important l'existence de pouvoir éliminer ces données. On n'a pas encore décidé pour combien de temps on va retenir ces données mais il est important de les maintenir pendant quelque temps au cas où quelqu'un souhaiterait vérifier les résultats pour s'assurer que tout s'est bien passé. Mais à l'avenir, ce sera peut-être intéressant d'éliminer cette information. Il y a d'autres communautés qui ne le font pas mais pour nous, cela peut-être vraiment utile.

THOMAS SCHNEIDER : Nous croyons qu'il faudrait maintenir les données pour six mois environ, pour permettre aux membres du GAC de les consulter au cas où il y aurait un problème. Mais après les six mois, les données devraient être supprimées parce qu'il n'y a aucun sens de continuer à stocker des données en faveur de la vie privée.

ROB HOGGARTH : Merci. Nous passons maintenant aux vice-présidents.

Comme je l'ai dit, les vice-présidents ont une période d'un an de gestion. Alors chaque année, on a l'occasion de voter. Il y a cinq postes de vice-présidents alors il y a cinq postes de disponibles à

chaque fois. Dans ce cas, on a reçu cinq nominations pour 2017. Le 13 septembre, on a fait une annonce de l'élection et on n'a pas eu besoin de faire l'élection parce qu'on a eu cinq candidats et après la réunion ICANN61, ils vont intégrer officiellement l'équipe de leadership du GAC. Nous avons les noms affichés sur l'écran. Merci à tous de votre engagement. Il y a beaucoup de travail à faire dans l'équipe de leaders.

Et pour la présidence, il n'y a qu'un seul poste vacant. Olga Cavalli d'une part et Manal Ismail, Argentine et Égypte respectivement. Pour vous donner une idée, vous voyez qu'il y a 123 votes qui ont été émis mais on en a enregistré 109. Cette différence reflète le fait qu'il y a eu des personnes qui ont changé leur vote pour tester le système. Alors en définitive, il y a eu 109 votes. Alors Olga Cavalli a obtenu 50 votes et Manal Ismail de l'Égypte a reçu 59 votes. Alors Manal est la personne qui a gagné cette élection.

Je n'ai pas encore fini ; à la fin de la journée, vous serez fatigués de m'écouter. Étant donné que Thomas nous quitte à la moitié de sa période de gestion, ceci peut avoir un impact pour l'équipe de leadership pendant les prochains mois ou la prochaine année. Entre l'ICANN60 et l'ICANN61, nous aurons Manal Ismail comme présidente, Mark qui continuera comme vice-président parce que sa période finit après l'ICANN61 et les vice-présidents que je viens de mentionner.

Dans d'autres circonstances, la présidence aurait une période de transition mais comme Thomas quitte son poste immédiatement, Manal assumera le poste après cette réunion. Par la suite, après l'ICANN61, Mark finira sa période et reprendra ses activités dans le secteur privé.

MARK CARVELL :

Merci, bonjour à tous.

Comme vous le savez, je quitte le GAC en tant que représentant du Royaume-Uni. Je regrette cette situation parce que j'ai consacré un bon nombre d'années au service du GAC. J'ai eu également l'occasion d'être vice-président, ce qui a été vraiment bien pour moi.

La question est que dans mon ministère, on est en train de restructurer mon équipe alors je cède mes responsabilités du GAC à un nouveau collègue. Je ferai cela à partir du mois de janvier. Je veux vous dire que je vais continuer à travailler comme vice-président actif pour toute l'année 2017 mais je dois finir avant de conclure ma période de gestion lors de l'ICANN61. Voilà ma situation et j'ai pensé que vous devriez être informés, notamment pour les collègues qui vont faire partie de l'équipe de leadership.

ROB HOGGARTH :

Merci Mark.

Une dernière diapo. Il y a des travaux de transition de leadership pendant la semaine. La philosophie d'incorporation actuelle au sein du GAC, c'est que les nouveaux membres sélectionnés vont rejoindre l'équipe de leadership pour pouvoir observer de près ce qui se passe et pour qu'ils puissent participer à tous les débats. Alors on vous demande de dédier quelques temps à ces efforts de transition.

Il y aura également une réunion des deux équipes pendant le déjeuner demain. Et vendredi, on va travailler dans la planification des réunions.

Et un dernier commentaire, c'est que pendant l'heure qui vient, vous recevrez une annonce officielle par courrier électronique pour que les collègues qui ne sont pas ici présents puissent connaître tout ce qui s'est passé ici. Si vous avez des questions à poser, veuillez nous contacter au cours de la semaine ou quand vous voudrez à l'avenir

Je crois que le processus a été complet et très utile. Merci Mark de votre aide et de votre travail et maintenant, je passe la parole à Thomas.

THOMAS SCHNEIDER :

Merci.

Je voulais tout simplement vous dire que vous voudrez peut-être faire des commentaires ou vous adresser aux candidats du GAC en particulier. Ceci ne me concerne pas mais je veux dire que bien que formellement je vais finir mon mandat à la fin de cette réunion, je ne vais pas vous quitter complètement parce que ma fonction finira en avril. Alors je vais continuer avec mon rôle de représentant de la Suisse et je serai à disposition de la future équipe du GAC, à la disposition du nouveau président et des vice-présidents du GAC et du GAC dans son ensemble au cas où vous aurez besoin de moi.

Bien entendu, je serai disponible pour la nouvelle présidente et je pourrai partager mon expérience avec elle pour donner mon soutien parce que bien entendu, bien que Manal a l'avantage d'avoir travaillé avec nous pendant longtemps, il peut y avoir quelques choses pour l'aider pour lui donner du soutien.

Je me souviens, quand j'ai commencé mon travail, la situation était compliquée alors je ferai de mon mieux pour que la transition ne présente aucun problème. Et bien entendu, mes félicitations à Manal. On a eu deux très bonnes candidates. C'est un vote de confiance mais il y en a une qui a obtenu davantage de votes alors mes félicitations à Manal et aussi mes respects à Olga.

Voilà ce que j'ai à dire pour l'instant.

Vous voulez faire des commentaires maintenant ? Prendre la parole ? Allez-y s'il vous plaît.

COMMISSION DE L'UNION AFRICAINE : Je vais parler en français.

Je voulais tout simplement dire que je voudrais remercier d'abord vous pour tout ce que vous avez fait pendant tout votre mandat. Vous avez été excellent et vous avez été surtout à la hauteur de la tâche. Nous, Africains, nous, l'Union africaine, sommes conscients de cela et nous vous en remercions personnellement.

Pour ce qui est du nouveau leadership, je voudrais bien qu'il mesure la grandeur et la responsabilité qu'elles incombent. Comme vous l'avez parfaitement dit, le fait que quelqu'un n'ait pas été élu ne signifie pas qu'il n'est pas bon. Et celui qui a gagné ne signifie pas qu'il est le meilleur dans tous les cas. Et par conséquent, ma recommandation, avant les félicitations pour Manal, c'est surtout qu'elle mesure la responsabilité de la tâche et qu'elle sait qu'elle doit faire mieux que Thomas. Voilà, merci.

THOMAS SCHNEIDER : Merci. Il ne s'agit pas de commenter mon passé maintenant. Il y aura un peu de temps parce que j'ai appris que moi, je vais essayer d'adresser quelques mots finaux à vous demain au

début de l'après-midi; si quelqu'un veut exprimer des sentiments ou des opinions, ce sera le moment. Maintenant, c'est vraiment le moment pour la nouvelle équipe qui aura cette responsabilité. Merci.

Alors s'il n'y a pas... Oui, Manal.

MANAL ISMAIL :

Merci beaucoup. C'est un plaisir d'être ici avec vous, d'avoir travaillé à vos côtés et aussi participer au leadership du GAC avec vous, Thomas. Malgré les ordres du jour si chargés, il est remarquable de mentionner votre dédication.

J'espère remplir les attentes de ceux qui ont voté pour moi et aussi les dépasser. J'espère pouvoir travailler comme une équipe conjointement et travailler de près avec Olga. Il y a très longtemps qu'elle est ici au GAC. Elle est un membre dédié. J'espère pouvoir continuer à travailler avec elle et avec chacun des représentant du GAC ici dans la salle.

J'espère également pouvoir travailler de près avec l'équipe de leadership du GAC ainsi qu'avec le secrétariat et le personnel du GAC. Merci beaucoup.

THOMAS SCHNEIDER :

Merci Manal.

Olga, allez-y s'il vous plaît.

OLGA CAVALLI :

Je vais parler en espagnol.

Et bien je suis très émue. Merci à ceux qui ont voté pour moi. Je tiens à remercier Manal d'avoir participé à cette élection avec moi et de la féliciter de son succès. Elle sera sans doute une grande présidente. C'est quelqu'un ayant beaucoup d'expérience et j'espère pouvoir collaborer avec elle.

Je voudrais remercier spécialement Thomas. Je voudrais signaler que depuis 2014, le GAC est vraiment démocratique et qu'il a réussi, du fait d'être notre premier président élu, même dans les moments de tension, dans les moments difficiles, il a toujours maintenu une ambiance cordialité, de professionnalité et quelque chose de très sérieux, de très respectueux, un environnement agréable pour notre travail. Ce n'est pas facile dans un groupe aussi diversifié avec des intérêts si différents. Alors je veux te remercier de nous avoir permis de travailler de cette manière. Je crois que ce sera difficile de continuer avec la manière de travailler. Manal réussira sans doute mais ce sera difficile sans doute.

Je tiens aussi à remercier les hôtes de cette réunion qui sont vraiment formidables. Les Émirats arabes unis, merci de nous

avoir accueilli, au gouvernement de l'Argentine de nous avoir confié la représentation de mon cher pays à l'ICANN et ailleurs, au gouvernement du Pérou pour présenter ma candidature, au gouvernement du Brésil pour manifester directement son soutien à ma candidature, à COMTELCA d'appuyer ma candidature, à tous les collègues de la région qui sont d'ailleurs mes amis, à ceux qui ont voté pour moi. Merci de leur confiance. Je vais continuer à travailler ici alors si vous pensez que vous avez quelque chose à apporter, je suis là pour vous servir. Ceux qui n'ont pas voté pour moi et qui m'ont envoyé des messages disant qu'ils n'allaient pas voter pour moi mais qu'ils pensaient que je travaillais bien au GAC et que si j'étais élue, je jouerais un grand rôle, au secrétariat, à Robert, à Julia, Fabien, Olof – on se souvient toujours d'Olof – et Tom, aux traducteurs, mes amis les interprètes – je je les aime bien – à l'organisation, à ma famille qui m'aime tel que je suis et à ma deuxième famille l'ICANN. Merci.

THOMAS SCHNEIDER : Merci Olga.

Merci beaucoup donc. Voilà la période de récré...

[FIN DE LA TRANSCRIPTION]